

**DECYZJA RADY 2010/766/WPZiB****z dnia 7 grudnia 2010 r.****zmieniająca wspólne działanie 2008/851/WPZiB w sprawie operacji wojskowej Unii Europejskiej mającej na celu udział w powstrzymaniu, zapobieganiu i zwalczaniu aktów piractwa i rozboju u wybrzeży Somalii**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 28 i art. 43 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 10 listopada 2008 r. Rada przyjęła wspólne działanie 2008/851/WPZiB w sprawie operacji wojskowej Unii Europejskiej mającej na celu udział w powstrzymaniu, zapobieganiu i zwalczaniu aktów piractwa i rozboju u wybrzeży Somalii <sup>(1)</sup>.
- (2) Odpowiednio w dniach 8 grudnia 2009 r. i 30 lipca 2010 r. Rada przyjęła decyzję 2009/907/WPZiB <sup>(2)</sup> oraz decyzję 2010/437/WPZiB <sup>(3)</sup> zmieniające wspólne działanie 2008/851/WPZiB.
- (3) Akty piractwa i rozboju u wybrzeży Somalii nadal stanowią zagrożenie dla statków pływających na tym obszarze, w szczególności dla statków z pomocą żywnościową dla Somalijczyków w ramach Światowego Programu Żywnościowego.
- (4) W dniu 23 listopada 2010 r. Rada Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych przyjęła rezolucję nr 1950 (2010).
- (5) Operację wojskową Unii Europejskiej, o której mowa we wspólnym działaniu 2008/851/WPZiB („operacja wojskowa UE”), należy przedłużyć do dnia 12 grudnia 2012 r.
- (6) Należy objaśnić zgodnie z postanowieniami Konwencji Narodów Zjednoczonych o prawie morza definicję osób, które mogą być przekazane na mocy art. 12 wspólnego działania 2008/851/WPZiB.
- (7) W świetle doświadczeń z pierwszych dwóch lat operacji wojskowej UE należy wprowadzić zmiany do wspólnego działania 2008/851/WPZiB, aby umożliwić gromadzenie danych na temat cech fizycznych i przekazywanie niektórych danych osobowych osób podejrzanych, takich jak odciski palców, w celu ułatwienia identyfikacji

i identyfikowalności oraz możliwości ścigania takich osób. Takie przetwarzanie ma się odbywać zgodnie z art. 6 Traktatu o Unii Europejskiej.

- (8) Ze względów praktycznych konieczne jest również uwzględnienie możliwości wymiany informacji niejawnych na obszarze działań.
- (9) Należy zatem odpowiednio zmienić wspólne działanie 2008/851/WPZiB,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

*Artykuł 1*

We wspólnym działaniu 2008/851/WPZiB wprowadza się następujące zmiany:

1) art. 2 lit. e) otrzymuje brzmienie:

„e) w celu ewentualnego ścigania przez państwa właściwe w warunkach przewidzianych w art. 12, może ująć, przetrzymać i przekazywać osoby podejrzane o zamiar popełnienia, o czym mowa w art. 101 i 103 Konwencji Narodów Zjednoczonych o prawie morza, o popełnianie lub popełnienie aktów piractwa lub rozboju, na obszarach, w których jest rozmieszczony, oraz zajmować statki piratów lub rozbójników lub statki ujęte w następstwie aktu piractwa lub rozboju, które znajdują się w rękach piratów lub rozbójników, a także przedmioty znajdujące się na pokładzie;”;

2) w art. 2 dodaje się litery w brzmieniu:

„h) gromadzi zgodnie z mającym zastosowanie prawem dane dotyczące osób, o których mowa w lit. e), dotyczące cech, które mogą pomóc w ich identyfikacji, w tym odciski palców;

i) przekazuje do krajowego biura („NCB») Międzynarodowej Organizacji Policji Kryminalnej (Interpolu), znajdującego się w państwie członkowskim, w którym umieszczone jest dowództwo operacji, w celu rozpowszechnienia tych danych za pośrednictwem kanałów Interpolu i porównywania z bazami danych Interpolu – zgodnie z uzgodnieniami, które mają zostać poczynione między dowódcą operacji UE a szefem krajowego biura – następujące dane:

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 301 z 12.11.2008, s. 33.<sup>(2)</sup> Dz.U. L 322 z 9.12.2009, s. 27.<sup>(3)</sup> Dz.U. L 210 z 11.8.2010, s. 33.

— dane osobowe dotyczące osób, o których mowa w lit. e), dotyczące cech, które mogą pomóc w ich identyfikacji, w tym odciski palców, a także następujące informacje, z wyłączeniem innych danych osobowych: nazwisko, nazwisko rodowe, imiona oraz wszelkie pseudonimy lub nazwisko przybrane; data i miejsce urodzenia, obywatelstwo, płeć; miejsce stałego pobytu, zawód i aktualne miejsce pobytu; prawa jazdy, dokumenty tożsamości i dane zawarte w paszporcie. Te dane osobowe nie mogą być przechowywane przez operację Atalanta po ich przekazaniu do Interpolu,

— dane dotyczące wyposażenia wykorzystywanego przez takie osoby.”;

3) art. 12 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. W oparciu o akceptację przez Somalię wykonywania jurysdykcji przez państwa członkowskie lub państwa trzecie, z jednej strony, oraz na podstawie art. 105 konwencji Narodów Zjednoczonych o prawie morza, z drugiej strony, osoby, które podejrzane są o zamiar popełnienia, o czym mowa w art. 101 i 103 Konwencji Narodów Zjednoczonych o prawie morza, o popełnianie lub popełnienie aktów piractwa lub rozboju, ujęte i przetrzymywane w celu ścigania na wodach terytorialnych Somalii lub na pełnym morzu, a także przedmioty, które służyły do ich popełnienia, są przekazywane:

— właściwym organom państw członkowskich lub państw trzecich uczestniczących w operacji, pod których banderą pływa statek, który dokonał ujęcia, lub

— jeśli to państwo nie może lub nie chce wykonywać swej jurysdykcji – państwu członkowskiemu lub jakiemukol-

wiek państwu trzeciemu, które chce wykonywać jurysdykcję w odniesieniu do wyżej wymienionych osób lub przedmiotów.”;

4) w art. 15 dodaje się ustęp w brzmieniu:

„3. WP zostaje niniejszym upoważniony do udostępniania kierowanej przez Stany Zjednoczone koalicji sił morskich (»CMF«) za pośrednictwem jej kwatery głównej, a także państwowym trzecim nieuczestniczącym w CMF oraz organizacjom międzynarodowym obecnym na obszarze operacji wojskowej UE – zgodnie z przepisami Rady dotyczącymi bezpieczeństwa i z zastrzeżeniem uzgodnień między WP a właściwymi organami stron trzecich, o których mowa powyżej – informacji niejawnych UE i dokumentów stworzonych do celów operacji wojskowej UE na poziomie »RESTREINT UE«, na zasadzie wzajemności, w przypadku gdy takie udostępnianie na szczeblu obszaru działań jest konieczne ze względów operacyjnych.”;

5) art. 16, ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Operacja wojskowa UE zostaje zakończona z dniem 12 grudnia 2012 r.”.

## Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia 7 grudnia 2010 r.

W imieniu Rady  
D. REYNERS  
Przewodniczący